STORCH®

**DE**

**Knieschoner Comfort Gel, CE DIN, EN 14404: 2004+A1: 2020 Type 1**

**NL**

**Kniebeschermer Comfort Gel, CE DIN, EN 14404: 2004+A1: 2020 Type 1**

**FR**

**Genouillères confort gel , CE DIN, EN 14404: 2004+A1: 2020 Type 1**

**IT**

**Ginocchiera Comfort Gel , CE DIN, EN 14404: 2004+A1: 2020 Type 1**

**GB**

**Comfort Gel Knee Pad, CE DIN, EN 14404: 2004+A1: 2020 Type 1**

**CZ**

**Chránič kolen Comfort Gel, CE DIN, EN 14404: 2004+A1: 2020 Type 1**

| **Art.-Nr.** | **Größe / Grootte / Taille / Taglia / Size / Velikost** |
|---|---|
| 51 49 10 | Universell |




STORCH®

**Malerwerkzeuge & Profigeräte GmbH**

Platz der Republik 6
D-42107 Wuppertal
Telefon: +49 (0)2 02 . 49 20 - 0
Telefax: +49 (0)2 02 . 49 20 - 111
info@storch.de
www.storch.de


10-2020

## DE

**Anleitungen und Informationen des Herstellers**
Informationsbroschüre für persönliche Schutzausrüstung PSA gemäß Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II Abschnitt 1.4. Bitte lesen Sie diese Informationsbroschüre sorgfältig vor Gebrauch der PSA durch. Sie sind verpflichtet, diese Informationsbroschüre bei Weitergabe der PSA beizufügen, bzw. dem Empfänger der PSA auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann diese Informationsbroschüre uneingeschränkt vervielfältigt werden.

| | |
|---|---|
| Knieschoner | Risikokategorie II |
| Größe | Universell |
| Zertifizierung | EN 14404: 2004 + A1: 2020 Type 1 |
| Notifizierte Stelle | TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Deutschland |
| Kennnummer | 0197 |

Die CE-Kennzeichnung bescheinigt, dass das Produkt den grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Die EU-Konformitätserklärung kann unter https://www.storch.de/produktinfos/konformitaetserklaerungen eingesehen werden.

**Leistungsstufe:**
Stufe 1: Schutz der Knie auf einem flachen und ebenen Untergrund. Knieschutztyp 1: Knieschoner sind unabhängig von einem anderen Kleidungsstück und um die Knie zu befestigen.

**Allgemeine Hinweise vor dem Gebrauch:**
Diese Knieschoner sind für Ihre Sicherheit. Sie sind aus PVC und Polyester gefertigt. Verwendung auf glatten Untergründen (Fliesen, Bodenbelägen, Laminat, Parkett etc.). Verwenden Sie, wenn notwendig, weitere Schutzausrüstung.

**Aufsatzanleitung:**
1. Ziehen Sie einen Knieschoner nach dem anderen an.
2. Legen Sie dabei die Innenfläche des Knieschoners auf das Knie, führen Sie das Gummiband um die Kniebeuge und stellen Sie es so ein, dass der Knieschoner bequem und fest anliegt.
3. Ziehen Sie die Gummibänder nur so fest an, dass die Knieschoner im Kniebereich sicher und rutschfest befestigt sind.
4.Wiederholen Sie den Vorgang am anderen Knie.

**Lagerung:**
Wenn nicht in Gebrauch, empfehlen wir, diese Knieschoner so zu lagern, um vor Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung und hohen Temperaturen zu schützen.

**Reinigung und Pflege:**
Bürsten Sie nach jedem Gebrauch die groben Verunreinigungen wie Sand, Staub, kleine Steinchen etc. von den Knieschonern ab. Reinigen und spülen Sie die Knieschoner mit warmem Seifenwasser und trocknen Sie mit einem weichen Tuch ab. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Bleichmittel oder ähnliche aggressiven Reinigungsmittel Nicht in der Waschmaschine waschen und nicht bügeln. Keine chemische Reinigung anwenden.

**WARNUNG:**
Dieses Produkt ist ein Schutz für die Knie. Verwenden Sie diese Knieschoner ausschließlich für den dafür vorgesehenen Verwendungszweck. Sorgen Sie dafür, dass die Knieschoner gemäß den Anweisungen des Herstellers aufgesetzt, angepasst, gewartet und regelmäßig überprüft werden. Überprüfen Sie stets den Zustand der Knieschoner vor der Anwendung. Falls die Knieschoner beschädigt sind, benutzen Sie sie nicht. Bleiben Sie nicht länger als eine Stunde am Stück niedergekniet. Diese Pads sind nicht wasserdicht. Ausschließlich die außenliegende PVC-Schutzkappe ist wasserabweisend. Die Leistungsfähigkeit der Knieschoner kann durch Berührung/Kontakt von chemischen Substanzen, falsche Anwendung, Beschädigung oder Verschmutzung beeinträchtigt werden.

## NL

**Instructies en informatie van de fabrikant**
Informatiebrochure persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) volgens Verordening (EU) 2016/425, bijlage II, paragraaf 1.4. Lees deze informatiebrochure zorgvuldig voordat u de PBM gebruikt. U bent verplicht om deze informatiebrochure bij doorgeven van de PBM bij te voegen of aan de ontvanger van de PBM te overhandigen. Voor dit doel mag deze informatiebrochure zonder beperking worden gereproduceerd.

| | |
|---|---|
| Kniebeschermer | Risicocategorie II |
| Maat | Universell |
| Certificering | EN 14404: 2004 + A1: 2020 Type 1 |
| Aangemelde instantie | TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Deutschland |
| Identificatienummer | 0197 |

De CE-markering bevestigt dat het product voldoet aan de essentiële gezondheids- en veiligheidseisen van Verordening (EU) 2016/425. De EU-conformiteitsverklaring kan worden opgevraagd op https://www.storch.de/produktinfos/konformitaetserklaerungen.

**Prestatieniveau:**
niveau 1: beschermt de knie op een vlakke en gelijke ondergrond. Kniebeschermingstype 1: kniebeschermers zijn onafhankelijk van een ander kledingstuk rond de knie te bevestigen.

**Algemene richtlijnen voor het gebruik:**
Deze kniebeschermers dienen voor uw veiligheid. Ze zijn gemaakt van PVC en polyester. Gebruiken op gladde ondergronden (tegels, vloerbedekking, laminaat, parket etc.). Gebruik indien nodig aanvullende beschermingsuitrusting.

**Gebruiksinstructies:**
1. Trek de kniebeschermers één voor één aan.
2. Leg hierbij de binnenzijde van de kniebeschermer op de knie, doe de rubberen band om en stel deze zodanig in dat de kniebeschermer conformtabel en stevig is geplaatst.
3. Trek de rubberen banden zodanig aan dat de kniebeschermers stevig op de knieën zijn bevestigd.
4. Herhaal deze procedure voor de andere knie.

**Opslag:**
Wanneer u ze niet gebruikt, raden wij u aan deze kniebeschermers zodanig te bewaren dat ze zijn beschermd tegen vocht, direct zonlicht en hoge temperaturen.

**Reiniging en onderhoud:**
Borstel na elk gebruik het grovere vuil zoals zand, stof, kleine steentjes etc. van de kniebeschermers af. Reinig en was de kniebeschermers met warm zeepsop en droog ze af met een zachte doek. Gebruik geen schuurmiddel, bleekmiddel of andere agressieve reinigingsmiddelen. Niet in de wasmachine wassen en niet strijken. Niet chemisch laten reinigen.

**WAARSCHUWING:**
Dit product is een bescherming voor de knie. Gebruik deze kniebeschermers uitsluitend voor het beoogde doel. Zorg ervoor dat de kniebeschermers conform de aanwijzingen van de fabrikant worden geplaatst, aangepast, onderhouden en regelmatig gecontroleerd. Controleer altijd de toestand van de kniebeschermers voordat u ze gebruikt. Gebruik de kniebeschermers niet wanneer ze beschadigd zijn. Werk niet langer dan een uur achter elkaar geknield. Deze pads zijn niet waterdicht. Alleen de buitenste PVC-beschermkap is waterafstotend. De prestaties van de kniebeschermers kunnen door aanraking van/contact met chemische stoffen, verkeerd gebruik, beschadiging of vervuiling afnemen.

## FR

**Instructions et informations du fabricant**
Brochure d'informations pour équipements de protection individuels (EPI) selon l'ordonnance (UE) 2016/425, Annexe II Section 1.4. Veuillez lire attentivement la présente brochure d'information avant toute utilisation des EPI. Vous êtes tenu de joindre la présente brochure d'information lorsque vous remettez les EPI à une autre personne ou de lq lui remettre en main propres. A cet effet, cette brochure d'information peut être reproduite à volonté.

| | |
|---|---|
| Genouillères | Catégorie de risques II |
| Taille | Universell |
| Certification | EN 14404: 2004 + A1: 2020 Type 1 |
| Organisme notifié | TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Deutschland |
| Identifiant | 0197 |

Ce produit est un équipement de protection individuel de la catégorie de risques II. Ce produit offre une protection contre : les risques mécaniques. Tous les domaines d'utilisation autres que ceux indiqués ci-dessus sont expliciterment exclus. Ce produit n'offre donc aucune protection contre notamment les produits chimiques, les microorganismes, le froid, les risques thermiques (chaleur et/ou flammes), les électrisations, les rayonnements, les interventions avec des jets haute pression. Veuillez noter les pictogrammes apposés, remarques et niveaux de performances correspondants.

**Classe de performances :**
classe 1 : protection des genoux sur une surface plane et plate. Type de protection des genoux 1 : les genouillères sont indépendantes de tout autre vêtement et doivent être fixées autour des genoux.

**Remarques générales relatives à l'utilisation :**
Ces genouillères sont destinées à votre sécurité. Elles sont fabriquées en PVC et en polyester. Utilisation sur des surfaces lisses (carrelage, revêtements de sol, stratifié, parquet etc.). Si nécessaire, utiliser un équipement de protection supplémentaire.

**Instruction d'enfilement :**
1. Enfiler une genouillère après l'autre.
2. Poser ce faisant la surface intérieure de la genouillère sur le genou, passer la sangle en caoutchouc derrière le genou et la régler de telle manière que la genouillère soit appliquée fermement et confortablement.
3. Serrer les sangles en caoutchouc juste ce qu'il faut de manière que les genouillères soient fixées fermement et sans risque de glisser dans la zone du genou.
4.Répéter la procédure pour l'autre genou.

**Stockage :**
Nous recommandons de ranger les genouillères lorsqu'elles ne sont pas utilisées à un endroit où elles sont protégées de l'humidité, du rayonnement solaire direct et des températures élevées.

**Nettoyage et soin :**
Brosser après chaque utilisation les genouillères por en déloger les grosses impuretés telles que

le sable, la poussières, les petits gravillons etc. Nettoyer les genouillères à l'eau savonneuse chaude, les rincer et les essuyer avec un chiffon doux.
Ne pas utiliser de produits à récurer, d'agent de blanchiment ni de détergents agressifscomparables.
Ne pas laver à la machine ni repasser. Ne pas appliquer de traitement chimique.

**AVERTISSEMENT :**
Ce produit est un protection pour les genoux. Utiliser les genouillères exclusivement pour l'usage prévu. Assurer que les genouillères sont appliquées, adaptées, entretenues et contrôlées régulièrement conformément aux instructions du fabricant. Contrôler systématiquement l'état des genouillères avant de les utiliser. Ne pas utiliser les genouillères si elles sont abîmées. Ne pas rester plus d'une heure d'affilé sur les genoux. Ces tampons ne sont pas étanches à l'Eau. Seul le capuchon de protection extérieur en PVC est hydrophobe. Les performances des genouillères peuvent être affectées par le contact avec des substances chimiques, une mauvaise utilisation, un endommagement ou les salissures.

## IT

**Istruzioni e informazioni del produttore**
Brochure informativa per dispositivi di protezione individuale (DPI) secondo il regolamento (CE) 2016/425, allegato II sezione 1.4. Prego leggere attentamente la brochure informativa prima di utilizzare i DPI. Voi siete obbligati ad allegare questa brochure informativa ai DPI nel momento dell'inoltro alla persona che li riceve. Per questo scopo la presente brochure informativa può essere copiata illimitatamente.

| | |
|---|---|
| Ginocchiera | Categoria rischi II |
| Grandezza | Universell |
| Certificazione | EN 14404: 2004 + A1: 2020 Type 1 |
| Organismo notificato | TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Deutschland |
| Numero identificativo | 0197 |

La marcatura CE conferma che il prodotto corrisponde alle esigenze fondamentali di protezione della salute e di sicurezza del regolamento (UE) 2016/425. La dichiarazione di conformità UE può essere consultata presso https://www.storch.de/produktinfos/konformitaetserklaerungen.

**Livello di prestazione:**
Livello 1: Protezione delle ginocchia su sottofondo piano. Protezione delle ginocchia tipo 1: Le ginocchiere devono essere fissate intorno alle ginocchia e indipendentemente da qualsiasi altro pezzo di indumento.

**Avvertenze generali prima dell'uso:**
Le ginocchiere servono alla vostra sicurezza. Esse sono realizzate in PVC e poliestere. Uso su sottofondi lisci (piastrelle, pavimenti, laminato, parquet ecc.). Se necessario, utilizzare altri dispositivi di protezione.

**Istruzioni per l'applicazione:**
1. Applicare una ginocchiera dopo l'altra.
2. Posare il lato interno della ginocchiera sul ginocchio, portare la cinghia in gomma intorno alla cavità del ginocchio e impostarla in modo che la ginocchiera sia aderente e confortevole da portare.
3. Appena stringere le cinghie in gomma in modo che si trovino in una posizione sicura nella zona del ginocchio e che non scivolino.
4. Ripetere il procedimento sull'altro ginocchio.

**Conservazione:**
Se le ginocchiere non vengono usate, consigliamo di conservarle in modo da proteggerle dall'umidità, dall'irraggiamento diretto del sole e da temperature alte.

**Pulitura e manutenzione:**
Dopo ogni uso rimuovere con una spazzola lo sporco grossolano quale la sabbia, polvere, piccole pietre ecc. dalle ginocchiere.
Pulire e risciacquare le ginocchiere con acqua saponata calda e asciugarle con un panno morbido.
Non utilizzare abrasivi, candeggianti o simili detergenti aggressivi.
Non lavare a lavatrice e non stirare. Non sottoporre a una pulitura chimica.

**AVVERTENZA:**
Questo prodotto è una protezione per le ginocchia. Utilizzare queste ginocchiere esclusivamente per lo scopo d'utilizzo previsto. Mettere al sicuro che le ginocchiere siano indossate, adattate, mantenute e regolarmente controllate secondo le istruzioni del produttore. Sempre controllare lo stato delle ginocchiere prima di usarle. Non usare le ginocchiere nel caso siano danneggiate. Non stare inginocchiati per più di un ora. Questi cuscinetti non sono impermeabili all'acqua. Solo la copertura protettiva in PVC esterna è idrorepellente. L'efficienza delle ginocchiere può essere pregiudicata dal contatto con sostanze chimiche, dall'utilizzo scorretto, dal danneggiamento oppure dall'imbrattamento.

## GB

**Manufacturer's instructions and information**
Information brochure for personal protective equipment (PPE) according to (EU) Directive 2016/425, Annex II, Section 1.4. Please read this information brochure carefully before using the PPE. You are obliged to enclose this information brochure when passing on the PPE or to hand it over to the recipient of the PPE. For this purpose, this information brochure may be reproduced without restriction.

| | |
|---|---|
| Knee Pad | Risk category II |
| Size(s) | Universell |
| Certification | EN 14404: 2004 + A1: 2020 Type 1 |
| Notified Body | TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Deutschland |
| Identification Number | 0197 |

The CE marking certifies that the product complies with the basic health and safety requirements of (EU) Directive 2016/425. The EU Declaration of Conformity can be consulted at https://www.storch.de/produktinfos/konformitaetserklaerungen.

**Service level: Level 1:**
Knee protection on a flat and level underfloor. Knee protection type 1: Knee pads are fastened around the knee separately from other pieces of clothing.

**General notes for use:**
These knee pads are for your safety. They are made of PVC and polyester. Use on smooth undergrounds (tiling, flooring, laminate, parquet flooring, etc.). Use other protective equipment if necessary.

**Attachment instructions:**
1. Pull on one knee pad after the other.
2. Place the inner surface of the knee pad on the knee, put the elastic band around the knee bend and adjust it so that the pad is lying comfortably and tightly.
3. Only pull the elastic bands tight enough so that the knee pads are securely fastened so they will not slip.
4.Repeat the process for the other knee.

**Storage:**
When the knee pads are not being used, we recommend that you store them in a way to protect them from dampness, direct sunlight and high temperatures.

**Cleaning and maintenance:**
After each use, brush off thick dirt such as sand, dust, small stones, etc. from the knee pads.
Clean and wash the knee pads with warm, soapy water and dry them with a soft cloth.
Do not use an abrasive, bleaching or any similar, aggressive cleaners.
Do not wash in the washing machine or iron. Do not use chemical cleaning materials.

**WARNING!**
This product provides protection for the knee. Only use this knee pad for the proposed purpose. Make sure that the knee pad is put on, adjusted, maintained and regularly checked in accordance with the manufacturer's instructions. Continuously check the knee pad before use. Do not use the knee pad if damaged. Do not stay knelt down for longer than one hour at once. These pads are not waterproof. Only the external PVC protective cap is water-repellent. The knee pad performance can be impaired by contact with chemical substance, incorrect use, damage or dirt.

## CZ

**Návody a informace výrobce**
Informační brožura pro osobní ochranné prostředky (OOP) podle ustanovení (EU) 2016/425, příloha II oddíl 1.4. Před použitím osobních ochranných prostředků si důkladně přečtěte tuto informační brožuru. Jste povinni, tuto informační brožuru přiložit k OOP při jejich předání dále, příp. ji předat příjemci OOP. K tomuto účelu lze tuto informační brožuru neomezeně rozmnožovat.

| | |
|---|---|
| Chránič kolen | Kategorie rizika II |
| Velikost | universell |
| Certifikace | EN 14404: 2004 + A1: 2020 Type 1 |
| Notifikované místo | TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Deutschland |
| Identifikační číslo | 0197 |

Označení CE potvrzuje, že výrobek odpovídá základním požadavkům týkajícím se ochrany zdraví a bezpečnosti ustanovení (EU) 2016/425. Do prohlášení o shodě EU lze nahlédnout na https://www.storch.de/produktinfos/konformitaetserklaerungen.

**Stupeň ochrany:**
Stupeň 1: Ochrana kolen na plochém a rovném podkladu. Typ ochrany kolen 1: Chrániče kolen jsou nezávislé na jiném kusu oděvu a je třeba je připevnit kolem kolen.

**Všeobecné pokyny před použitím:**
Tyto chrániče kolen jsou pro Vaši bezpečnost. Jsou vyrobeny z PVC a polyesteru. Použití na hladkých podkladech (dlaždice, podlahové krytiny, laminát, parkety atd.). Používejte další ochranné pomůcky, pokud je třeba.

**Návod k nasazení:**
1. Nasaďte si jeden chránič kolen po druhém.
2. Položte při tom vnitřní plochu chrániče kolen na koleno, pryžový pásek veďte kolem podkolení a nastavte ho tak, aby chránič kolen pohodlně a pevně přiléhal.
3. Pryžové pásky utáhněte jenom tak pevně, aby chrániče kolen byly v oblasti kolen spolehlivě připevněny a nesklouzávaly.
4. Postup opakujte u druhého kolene.

**Skladování:**
Pokud nejsou používány, doporučujeme tyto chrániče kolen uskladnit tak, aby byly chráněny před vlhkostí, přímým slunečním zářením a vysokými teplotami.

**Čištění a péče:**
Po každém použití z chráničů kolen okartáčujte hrubé nečistoty jako písek, prach, malé kamínky atd.
Chrániče kolen očistěte a opláchněte teplou mýdlovou vodou a osuště je měkkým hadříkem.
Nepoužívejte žádné abrazivní prostředky,bělící prostředky nebo podobné agresivní čistící prostředky.
Neperte v pračce a nežehlete. Nevyužívejte chemické čištění.

**VAROVÁNÍ:**
Tento produkt je ochrana kolen. Používejte chrániče kolen výhradně pro určený účel použití. Postarejte se o to, aby chrániče kolen byly nasazovány, upravovány, udržovány a pravidelně kontrolovány podle pokynů výrobce. Před použitím vždy překontrolujte stav chráničů kolen. Pokud jsou chrániče kolen poškozeny, nepoužívejte je. Nezůstávejte déle než jednu hodinu nepřetržitě klečet. Tyto pady nejsou vodotěsné. Vodu odpuzuje pouze ochranný kryt z PVC umístěný na vnější straně. Schopnost ochrany může být u chrániče kolen ovlivněna dotykem / kontaktem s chemickými látkami, chybným použitím, poškozením nebo znečištěním.